



## Резюме проекта

Название проекта:	Проект развития общественного транспорта города Бишкек
Страна:	Кыргызская Республика
Номер проекта:	41492
Сфера деятельности:	Общественный транспорт
Общественный /Частный сектор:	Общественный сектор
Дата утверждения Советом Директоров:	12 мая 2011
Статус:	Концепция пересмотрена
Дата обнародования резюме проекта: Дата внесения изменений в резюме проекта:	
Описание и цели проекта:	<p>ЕБРР рассматривает возможность предоставления Кыргызской Республике кредит размером до 10 миллионов долларов США для передачи городу Бишкек и использования в интересах троллейбусной компании.</p> <p>Предусматривается дальнейший грант по софинансированию проекта в размере 5,5 миллионов долларов США от международной донорской организации.</p> <p>В рамках проекта производится финансирование (i) закупки новых троллейбусов и (ii) частичной реабилитации соответствующей инфраструктуры. Кроме того проект поддерживает внедрение купли-продажи билетов электронным путем в общественном транспорте города Бишкек, находящемся в муниципальной собственности.</p>
Последствия реализации проекта на время переходного периода:	<p>Последствия реализации проекта на время переходного периода:</p> <p><b>(i) Коммерциализация компании</b>, обеспеченная выполнением контракта на предоставление услуг населению;</p> <p><b>(ii) Улучшение работы</b> благодаря более современному и более надежному троллейбусному парку, а также в следствие реализации контракта на предоставление услуг населению;</p> <p><b>(iii) Тарифная реформа</b> с целью поддержать устойчивое предоставление транспортных услуг населению;</p> <p><b>(iv) Частно-государственное партнёрство</b> в форме системы реализации билетов электронным путем; и</p> <p><b>(v) Воздействие на окружающую среду и рациональное использование энергии</b> вследствие внедрения новых троллейбусов.</p>

Клиент:	Кредит предоставляется Кыргызской Республике для передачи городу Бишкек в пользу Бишкекской троллейбусной компании. Конечный получатель (бенефициар) - Бишкекская Троллейбусная Компания (БТК), находящаяся в муниципальной собственности компания, предоставляющая транспортные услуги (троллейбусные перевозки) в городе Бишкек.
Финансирование ЕБРР:	Кредит ЕБРР под государственную гарантию на сумму 10 миллионов долларов США для передачи Бишкекской Троллейбусной Компании.
Полная стоимость проекта:	16,0 миллионов долларов США, включая соответствующее техническое сотрудничество.
Экологическая и социальная классификация, воздействие на окружающую среду и уменьшение воздействия на окружающую среду:	<p>Потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду, а также на социальную среду, связанное с обновлением городского парка троллейбусов и малогабаритных автобусов, реабилитация инфраструктуры энергоснабжения и поставки оборудования для технического обслуживания и текущего ремонта должны быть приспособлены к местным условиям, они могут быть легко выявлены и связанные с ними проблемы могут быть решены с помощью мероприятий по снижению отрицательного воздействия на окружающую среду.</p> <p>Таким образом, проекту присвоена категория В. Данный проект приведет к улучшению эффективности и качества транспортных услуг.</p> <p>В настоящее время осуществляется экспертиза потенциального отрицательного воздействия на окружающую среду, а также на социальную среду, экспертиза включает в себя проверку систем управления и деятельности Отдела Городского Транспорта, ревизию депо (автобусных и троллейбусных станций) и оборудования для технического обслуживания и текущего ремонта, которые будут использоваться новым парком троллейбусов и малогабаритных автобусов, а также анализ воздействия предлагаемой инвестиционной программы на окружающую среду и социальную среду. Должен быть разработан план действий в экологической и социальной сфере (ПДЭИСС) для решения всех проблем, выявленных в ходе предварительной оценки.</p> <p>Все изменения должны быть внесены в данное резюме проекта, как только будут готовы результаты экспертизы.</p>
Техническое сотрудничество:	<p><b>До подписания соглашения:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Техническая экспертиза</b> – включая подробный анализ: (i) деятельности транспортных компаний, (ii) состояния соответствующей инфраструктуры, (iii) Экономической внутренней нормы доходности предлагаемой инвестиционной программы; (iv) юридическая экспертиза осуществимости (реалистичности) контрактов на оказание услуг населению; и (v) экспертиза потенциального отрицательного воздействия на окружающую среду, а также на социальную среду. (Специальным фондом акционеров ЕБРР выделяется 275000 долларов США).</li> <li>• <b>Проведение аудита муниципальных автобусных и</b></li> </ul>

---

**троллейбусных компаний в соответствии с МСФО** (Банк выделяет 34240 долларов США)

**После подписания соглашения:**

- **Услуги по техническому проектированию, поддержка исполнителя проекта во время выполнения соглашения и осуществления закупок** – поддержка БТК в отношении технического проектирования, оценки тендерных предложений, заключения и администрирования контракта, финансового контроля, управления проектом и составления отчетов (Донорскими фондами выделяется 300000 долларов США).
- **Поддержка разработки и внедрения новой электронной системы реализации билетов в городе** (донорскими фондами выделяется 450000 долларов США)

Для найма консультантов по проектам, финансируемым из фондов технического сотрудничества, перейдите по ссылке [найм консультантов](#).

---

Возможности поставок и условия участия в торгах:

Перейдите по ссылке: [EBRD Procurement](#) (Закупки ЕБРР)  
Справки по телефону: +44 20 7338 6794; Факс: +44 20 7338 7472  
Email: [procurement@ebrd.com](mailto:procurement@ebrd.com)

---

Общие вопросы:

По общим вопросам о проектах ЕБРР, не связанным с поставками обращайтесь по телефону: +44 20 7338 7168; Факс: +44 20 7338 7380  
Электронный адрес: [projectenquiries@ebrd.com](mailto:projectenquiries@ebrd.com)

---

Принципы доступа общественности к информации и обнародования информации

Принципы доступа общественности к информации и обнародования информации устанавливают то, как ЕБРР обнародует информацию и проводит консультации со своими акционерами с целью более эффективного информирования общественности о своих стратегиях, политике и операциях.

Текст принципов обнародования информации можно найти по ссылке: <http://www.ebrd.com/about/policies/pip/index.htm>

---

Порядок подачи претензий по проекту (ПППП)

ЕБРР устанавливает Порядок подачи претензий по проекту (ПППП), чтобы предоставить возможность для независимого рассмотрения претензий от одного или нескольких физических лиц или организаций, задействованных в проекте, финансируемом Банком, которым предположительно был нанесен или может быть нанесен ущерб. Правила процедуры, регулирующие Порядок подачи претензий по проекту можно найти по адресу: <http://www.ebrd.com/about/integrity/irm/about/pcm.pdf>, русская версия доступна по адресу: <http://www.ebrd.com/about/integrity/irm/about/PCMRulesRussia.n.pdf>

Любые жалобы в рамках Порядка подачи претензий по проекту (ПППП) должны быть поданы не позднее, чем через 12 месяцев после выплаты последнего транша ЕБРР. Вы можете обратиться к ответственному за Порядок подачи претензий по проекту (по адресу: [pcm@ebrd.com](mailto:pcm@ebrd.com)) или соответствующему сотруднику представительства ЕБРР за помощью, если Вы не уверены по поводу срока подачи претензий.

--	--